

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ИНКЛЮЗИВНОГО  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖАЮ

Ректор МГГЭУ  
В.Д. Байрамов




*В.Д. Байрамов*  
» *сентября* 201*9* г.

**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК  
(английский язык)  
НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ  
38.06.01 ЭКОНОМИКА  
39.06.01 СОЦИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ  
40.06.01 ЮРИСПРУДЕНЦИЯ  
41.06.01 ПОЛИТИЧЕСКИЕ НАУКИ И РЕГИОНОВЕДЕНИЕ  
47.06.01 ФИЛОСОФИЯ, ЭТИКА И РЕЛИГИОВЕДЕНИЕ**

Москва 2019

Программу разработали:


доктор исторических наук, профессор, профессор кафедры романо-германских языков

  
Репко С.И.

Рецензент - кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры романо-германских языков

  
Джабраилова В.С.

Программа разработана  
кафедрой романо-германских языков и одобрена на  
заседании кафедры от « 23 » сентября 2019 \_\_ г. протокол № 2

Заведующий кафедрой   
Казиахмедова С.Х. 25.09 2019 г.  
подпись ФИО дата

Программа рассмотрена и одобрена  
на заседании Учебно-методического совета МГГЭУ

Протокол № 01 от « 23 » сентября 2019 г.

## **Программа вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку**

Программа вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку (английскому) разработана в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования для аспирантуры, утвержденным приказом Минобрнауки РФ от 05.12.2014 г. № 1538 (Юриспруденция), от 30.07.2014 № 898 (Экономика и управление), от 30.07.2014 № 900 (Политические науки и регионоведение), от 30.07.2014 (Социологические науки).

Тематика экзаменационного материала соответствует направлению подготовки, поступающего в аспирантуру.

**Цель экзамена** - определить уровень развития коммуникативной компетенции у поступающего: умения соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал, как средство реализации речевого общения.

### **Требования к уровню подготовки для сдачи вступительного экзамена в аспирантуру по дисциплине «Иностранный язык»**

Поступающий в аспирантуру должен:

**знать:**

- базовую лексику иностранного языка;
- лексику нейтрального научного стиля;
- основную терминологию своей широкой и узкой специальности;

**уметь:**

- переводить на русский язык оригинальный текст по специальности с помощью иноязычно-русского словаря;
- реферировать текст, кратко передавать на иностранном языке основное содержание прочитанного текста (представить резюме по тексту);
- обсуждать основные идеи текста на иностранном языке;
- отвечать на вопросы по тексту;
- вести беседу на иностранном языке о себе, о своей учебе, трудовой деятельности, научных интересах, о будущем научном исследовании.

**владеть:**

- навыками нормативного произношения разговорно-бытовой речи;
- навыком чтения на иностранном языке;
- пониманием темы, предмета текста;
- полным пониманием содержания текста;
- лексико-грамматическим материалом, общенаучной лексикой в рамках требований программы по иностранным языкам для неязыковых специальностей в ВУЗе;
- нейтральным стилем научного изложения.



## **1. Требования к поступающим:**

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком, как средством культурного и профессионального общения. Поступающий должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в сфере профессионального и научного общения.

Учитывая перспективы практической и научной деятельности будущих аспирантов, на вступительном экзамене требования к знаниям и умениям осуществляются в соответствии с уровнем следующих языковых компетенций:

### **Говорение.**

#### **Монологическая речь:**

- владение лексикой повседневного и делового общения;
- владение видами монологического высказывания (информирование, пояснение, уточнение, презентация, выступление на иностранном языке с докладом).

#### **Диалогическая речь:**

- участие в диалоге/беседе, выражение определенных коммуникативных намерений (запрос дополнительной, уточняющей информации, выяснение мнения собеседника);
- осуществление контактов в ситуациях повседневного, профессионального и научного общения (личные и деловые контакты по телефону, обмен информацией в ходе семинаров, дискуссий, диспутов; полемики на совещаниях, конференциях).

### **Чтение.**

Владение всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности различных функциональных стилей (статьи, рефераты, периодические издания, монографии) с целью:

- знакомства с информацией по определенной проблеме;
- выяснения основных тенденций/направлений зарубежных исследований;
- использования полученной информацией при написании реферата, статьи.

### **Письмо.**

Владение навыками и умениями письменной речи в пределах изученного языкового материала, в том числе:

- составление плана, тезисов, сообщения, доклада;
- реферирование и аннотирование оригинального текста на иностранном языке;
- перевод литературы по научной специальности с иностранного на русский язык;
- фиксирование при аудировании необходимой информации;
- владение основами деловой переписки

## **Основные программные требования, предъявляемые к поступающим в аспирантуру по лингвистическому материалу.**

### **Фонетика.**

Особенности английской артикуляции по сравнению с артикуляцией других языков. Понятие артикуляционного уклада. Понятие о нормативном литературном произношении. Система гласных и согласных звуков. Долгие и краткие гласные звуки. Словесное ударение (ударные гласные полнозначных слов и редукция гласных). Одноударные и двуударные слова. Ритмика (ударные и неударные слова в потоке речи). Транскрипция ударных звуков как средство выражения ритмики. Интонация стилистически нейтральной речи (повествование, вопрос). Нормативное произношение. Словесное ударение (одноударные, двуударные слова). Ударение в нестойких сложных словах и атрибутивных словосочетаниях. Ритм (ударные и неударные слова в потоке речи). Интонация стилистически нейтральной речи. Сравнение ее с интонацией стилистически маркированной речи.

### **Грамматика.**

Множественное число существительных. Притяжательный падеж существительных. Артикль (основные правила употребления). Местоимения (личные, притяжательные, указательные, *some, any*). Числительные количественные и порядковые, дробные. Степени сравнения прилагательных и наречий.оборот *there is/ there are*, Система времен английского глагола Present, Past, Future (Simple, Continuous, Perfect, Perfect Continuous). Неправильные глаголы. Согласование времен. Пассивный залог. Модальные глаголы: *can, may, must, have to, should*. Словообразование. Аффикация. Продуктивные суффиксы имен прилагательных, глаголов, наречий. Фразовые глаголы. Употребление инфинитива для выражения цели. Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном залоге. Согласование времен. Пассивные конструкции. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства; оборот дополнение с инфинитивом (объектный падеж с инфинитивом); оборот подлежащее с инфинитивом (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (*be + инф.*) и в составном модальном сказуемом; оборот *for + сущ. + инфинитив*. Функции причастия: причастие в функции определения и определительные причастные обороты; независимый причастный оборот (абсолютная причастная конструкция). Функции герундия: герундий в функции подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства; герундиальные обороты. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом; функции глаголов *should* и *would*. Условные предложения. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции: предложения с усилительным приглагольным *do*; инверсия на первое место отрицательного наречия, наречия неопределенного времени или слова *only* с инклюзией ритмического (непереводимого) *do*; оборот *it is ... that*; инверсия с вводным *there*.



## **Лексика.**

Лексический запас соискателя должен составить не менее 3000 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 300 терминов профилирующей специальности.

## **2. Содержание вступительного экзамена:**

2.1. Письменный перевод текста по специальности со словарем. Объем текста 1800- 2000 печатных знаков за 45 минут. Чтение вслух выделенного в тексте абзаца (8-10 строк).

2.2. Просмотровое чтение оригинального текста общественно-политического характера из сообщений СМИ на иностранном языке (1000 печатных знаков) и передача основного содержания на английском языке посредством реферирования. Словарем пользоваться не разрешается. Время для подготовки 10 минут.

2.3. Беседа на иностранном языке о научной работе, поступающего в аспирантуру (биографические данные, образование, специальность, публикации).

## **3. Оценивание результатов вступительного испытания. Шкалирование результатов вступительного испытания**

### **Критерии оценки. Письменный перевод.**

На экзамене проверяется точное понимание прочитанного, знание грамматики, лексики и научно-технической терминологии по специальности. При оценке выполнения заданий письменной части учитываются степень сформированности следующих компетенций:

1. Понимание содержательно-смысловой структуры текста на иностранном языке;
2. Владение терминологией на английском языке и знание русских эквивалентов иноязычных терминов;
3. Умение логично, адекватно и грамотно изложить содержание текста на русском языке.

Тексты, предназначенные для письменного перевода, содержат не менее 4-5 грамматических трудностей (инфинитивные, герундиальные, причастные обороты, модальные глаголы и т.д.), а также характерные для научной речи фразеологические обороты.

### **Возможные ошибки при письменном переводе:**

- искажение смысла;
- ошибки в понимании значения грамматических форм и лексики, фразеологических оборотов;
- стилистические ошибки, неточности, не искажающие смысла, ошибки при передаче малоупотребительных слов.

### **Устное изложение общенаучного текста на иностранном языке. Беседа по научной тематике.**

Оценка устной речевой деятельности соискателей во время собеседования на иностранном языке осуществляется с учетом ее соответствия следующим требованиям:

1. Соответствие высказывания коммуникативной задаче, ситуации общения;
2. Связность, полнота, спонтанность;

3. Правильность речи;
4. Использование оценочных фраз, средств речевого этикета и выражения собственного мнения;
5. Фонетическая корректность речи.

При беседе по тексту проверяется понимание прочитанного и умение изложить содержание текста, понимание устной речи, умение правильно реагировать на вопросы и собственно владение навыками устной речи. В беседе могут быть затронуты следующие вопросы: научная работа экзаменуемого, исследования, методы, методика и образование.

### Критерии оценки:

Вступительное испытание по иностранному языку оценивается по 100-балльной шкале. Минимальное количество баллов вступительного испытания, проводимых самостоятельно в МГГЭУ, составляет 67 баллов.

67-100 баллов - удовлетворительные результаты вступительного испытания

0-66 баллов - неудовлетворительные результаты вступительного испытания

Параметры оценок, согласно требованиям кафедры романо-германских языков:

Количество баллов	Критерии оценивания
<b>выполнение задания 1 – (0-40 баллов)</b>	
0-22	<p>письменный перевод выполнен менее чем на 80% от объема, независимо от качества перевода экзамен прекращается;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- менее 50% текста передано неточно;</li> <li>- не преодолен барьер калькирования (буквализма);</li> <li>- не решены грамматические, лексические, стилистические задачи перевода;</li> <li>- незнание терминологии по специальности</li> </ul>
23-28	<ul style="list-style-type: none"> <li>- письменный перевод выполнен на 80-90%;</li> <li>- 30% текста передано неточно;</li> <li>- частично преодолен барьер калькирования (буквализма);</li> <li>- частично решены грамматические, лексические, стилистические задачи перевода;</li> <li>- слабое знание терминологии по специальности (не более 5 единиц).</li> </ul>
29-34	<ul style="list-style-type: none"> <li>- письменный перевод выполнен на 100%;</li> <li>- 90% текста и более передано точно, без искажения смысла;</li> <li>- полностью преодолен барьер калькирования (буквализма);</li> <li>- в основном решены грамматические, лексические, стилистические задачи перевода;</li> <li>- есть 2-3 ошибки в понимании значения грамматических форм и лексики, фразеологических оборотов;</li> <li>- продемонстрировано знание терминологии по специальности (до 10 единиц)</li> </ul>
35-40	<ul style="list-style-type: none"> <li>- письменный перевод выполнен на 100%;</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>-дан адекватный перевод текста;</li> <li>-выполнена главная задача перевода – передача смысла текста;</li> <li>- полностью соблюдены грамматические, лексические, стилистические нормы перевода;</li> <li>- нет ошибок в понимании значения грамматических форм и лексики, фразеологических оборотов;</li> <li>- продемонстрировано хорошее знание терминологии по специальности (10 и более единиц).</li> </ul>
<b>выполнение задания 2 - (0-34 баллов)</b>	
0-22	<ul style="list-style-type: none"> <li>- полное непонимание текста;</li> <li>- полное или грубое искажение смысла;</li> <li>- продемонстрировано полное неумение логически изложить содержание текста;</li> <li>- есть ошибки в понимании значения грамматических форм и лексики, фразеологических оборотов (более 7 ошибок);</li> </ul>
23-26	<ul style="list-style-type: none"> <li>- неполное понимание текста;</li> <li>- частичное или негрубое искажение смысла;</li> <li>- проявлено частичное неумение логически изложить содержание текста;</li> <li>- есть ошибки в понимании значения грамматических форм и лексики, фразеологических оборотов (не более 5 ошибок);</li> </ul>
27-30	<ul style="list-style-type: none"> <li>- почти полное понимание текста, возможны некоторые неточности;</li> <li>- нет грубого искажения смысла;</li> <li>- умение вполне логически изложить содержание текста;</li> <li>- есть ошибки в понимании значения грамматических форм и лексики, фразеологических оборотов (не более 3 ошибок).</li> </ul>
31-34	<ul style="list-style-type: none"> <li>- полное понимание текста;</li> <li>- нет искажения смысла;</li> <li>- умение логически изложить содержание текста;</li> <li>- нет ошибок в понимании значения грамматических форм и лексики, фразеологических оборотов;</li> </ul>
<b>выполнение задания 3 - (0-26 баллов)</b>	
0-22	<ul style="list-style-type: none"> <li>- полное непонимание устной речи;</li> <li>- неправильная и замедленная реакция на вопросы;</li> <li>- плохое владение произносительными навыками устной речи, которое мешает пониманию (неправильное произношение некоторых звуков, ошибки в интонации);</li> <li>- незнание разговорных клише и их отсутствие в речи;</li> <li>- слабое владение следующими вопросами: научная работа экзаменуемого, исследования, методы, методика и образование, незнание профессиональной лексики.</li> </ul>
23	<ul style="list-style-type: none"> <li>- неполное понимание устной речи (возможны 3-4 ошибки в понимании устной речи);</li> <li>- не всегда правильная и быстрая реакция на вопросы;</li> <li>- владение произносительными навыками устной речи, которое может мешать пониманию (неправильное произношение некоторых звуков,</li> </ul>



	<p>ошибки в интонации);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- слабое знание разговорных клише и не всегда правильное их употребление (количество клише 2-3);</li> <li>- хорошее владение следующими вопросами: научная работа экзаменуемого, исследования, методы, методика и образование, но недостаточное количество профессиональной лексики (менее 5 единиц)</li> </ul>
24	<ul style="list-style-type: none"> <li>- хорошее понимание устной речи (возможны 1-2 ошибки в понимании устной речи);</li> <li>- в основном, правильная и быстрая реакция на вопросы;</li> <li>- хорошее владение произносительными навыками устной речи, но возможны некоторые фонетические ошибки, не мешающие пониманию (неправильное произношение некоторых звуков, ошибки в интонации);</li> <li>- знание разговорных клише и правильное их употребление (но количество клише менее 5);</li> <li>- хорошее владение следующими вопросами: научная работа экзаменуемого, исследования, методы, методика и образование, но недостаточное количество профессиональной лексики (менее 10 единиц)</li> </ul>
25-26	<ul style="list-style-type: none"> <li>- полное понимание устной речи;</li> <li>- умение правильно и быстро реагировать на вопросы;</li> <li>- хорошее владение произносительными навыками устной речи (отсутствие фонетических ошибок);</li> <li>- хорошее знание разговорных клише и правильное их употребление (более 5 клише);</li> <li>- полное владение следующими вопросами: научная работа экзаменуемого, исследования, методы, методика и образование (достаточное количество профессиональной лексики (более 10 единиц).</li> </ul>

#### **4. Особенности проведения вступительных испытаний для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.**

МГГЭУ обеспечивает проведение вступительных испытаний для поступающих из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и (или) инвалидов (далее вместе - поступающие с ограниченными возможностями здоровья) с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальные особенности).

В МГГЭУ созданы материально-технические условия, обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа поступающих с ограниченными возможностями здоровья в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях (в том числе наличие пандусов, подъемников, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов).

Вступительные испытания для поступающих с ограниченными возможностями здоровья проводятся в отдельной аудитории.

Число поступающих с ограниченными возможностями здоровья в одной аудитории не должно превышать:

при сдаче вступительного испытания в письменной форме - 12 человек;

при сдаче вступительного испытания в устной форме - 6 человек.

Допускается присутствие в аудитории во время сдачи вступительного испытания большего числа поступающих с ограниченными возможностями здоровья, а также проведение вступительных испытаний для поступающих с ограниченными возможностями здоровья в одной аудитории совместно с иными поступающими, если это не создает трудностей для поступающих при сдаче вступительного испытания.

Допускается присутствие в аудитории во время сдачи вступительного испытания ассистента из числа работников организации или привлеченных лиц, оказывающего поступающим с ограниченными возможностями здоровья необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателями, проводящими вступительное испытание).

Продолжительность вступительного испытания для поступающих с ограниченными возможностями здоровья увеличивается по решению организации, но не более чем на 1,5 часа.

Поступающим с ограниченными возможностями здоровья предоставляется в доступной для них форме информация о порядке проведения вступительных испытаний.

Поступающие с ограниченными возможностями здоровья могут в процессе сдачи вступительного испытания пользоваться техническими средствами, необходимыми им в связи с их индивидуальными особенностями.

При проведении вступительных испытаний обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей поступающих с ограниченными возможностями здоровья:

1) для слабовидящих:

обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

поступающим для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;

задания для выполнения, а также инструкция по порядку проведения вступительных испытаний оформляются увеличенным шрифтом;

2) для слабослышащих обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости поступающим предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

3) для лиц с нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей:

письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или диктуются ассистенту;

вступительные испытания, проводимые в письменной форме, проводятся в устной форме (дополнительные вступительные испытания творческой и (или) профессиональной направленности, вступительные испытания при приеме в магистратуру - по решению организации).

Указанные условия, предоставляются поступающим на основании заявления о приеме, содержащего сведения о необходимости создания соответствующих специальных мер.



С Правилами приема в федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение инклюзивного высшего образования «Московский государственный гуманитарно-экономический университет» можно ознакомиться на сайте университета.

#### 4. Рекомендуемая литература:

1. Качалова К.Н. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами. – М.: Стандарт, 2018.- 717 с.
2. Курс английского языка для аспирантов. Learn to Read Science.. - М.: Флинта, 2014. - 360с.
3. Примерная программа «Иностранный язык» для неязыковых вузов и факультетов. - М., 2009. - 25 с.
4. Hewings M. English Pronunciation in Use.- Cambridge University Press, 2016 - 192с.
5. McCarthy M. English Vocabulary in Use: Advanced Book with Answers and Enhanced eBook: Vocabulary Reference and Practice. - Cambridge University Press, 2017. - 301с.
6. O'Dell F. English Collocations in Use. Advanced. - Cambridge University Press, 2017. - 186с.

#### Электронные источники информации

1. [www.multitrans.ru](http://www.multitrans.ru).
2. [www.multilex.ru](http://www.multilex.ru)
3. [www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru)
4. [www.primavista.ru/dictionary/index.htm](http://www.primavista.ru/dictionary/index.htm)
5. [www.yourdictionary.com](http://www.yourdictionary.com)
6. <http://en.wiktionary.org>
7. [www.translate.ru](http://www.translate.ru)
8. <http://en.wikipedia.org>
9. <http://www.britannica.com>
10. <http://www.trcw.ru/en/articles/detail.php?ID=2369>
11. [http://www.geneva.mid.ru/press/e\\_2011\\_01.html](http://www.geneva.mid.ru/press/e_2011_01.html)
12. <http://www.youtube.com/watch?v=poVgWFXriqw>
13. [www.hse.ru/data/2011/11/02/.../Струк%20науч%20текст^oc](http://www.hse.ru/data/2011/11/02/.../Струк%20науч%20текст^oc)
14. <http://www.economictheories.org/>
15. <http://elf-english.ru/2010/04/ekonomicheskii-angliiskii/>
16. [www.fas.org/sgp/crs/row/RL33407.pdfText\\_1](http://www.fas.org/sgp/crs/row/RL33407.pdfText_1)

#### Ресурсы, обучающие иностранному языку

1. <http://www.englishspace.com/>
2. <http://alemen.narod.ru>
3. <http://www.english4u.dp.ua/>
4. <http://www.toefl.ru>
5. <http://www.native-english.ru/> (<http://enative.narod.ru/>)
6. <http://www.better-english.com/exerciselist.html>